



REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD LABIN

Upravni odjel za komunalno gospodarstvo  
i upravljanje imovinom

KLASA: 372-01/23-01/41  
URBROJ: 2163-4-04/03-23-2  
Labin, 16. lipnja 2023.

Na temelju članka 4. stavak 2. Odluke o dodjeli poslovnih prostora u vlasništvu Grada Labina na korištenje udrugama („Službene novine Grada Labina“ broj 3/16., 9/17., 15/17. i 15/22.), Zaključka Gradonačelnika Grada Labina o objavi javnog natječaja za davanje poslovnih prostora na korištenje udrugama, oznake KLASA: 024-02/23-02/231, URBROJ: 2163-4-01-23-1, od 14. lipnja 2023. godine, Upravni odjel za komunalno gospodarstvo i upravljanje imovinom Grada Labina raspisuje

## JAVNI NATJEČAJ za davanje poslovnog prostora na korištenje udrugama

### I.

#### RASPISUJE SE JAVNI NATJEČAJ ZA DAVANJE NA KORIŠTENJE UDRUGAMA SLJEDEĆEG POSLOVNOG PROSTORA:

1. Poslovni prostor na adresi Rudarska 1, Labin ukupne površine 134,8 m<sup>2</sup>, u zgradi sagrađenoj na k.č. 881/4, k.o. Novi Labin (prema skici u prilogu) sagrađenoj na k.č. 362/2 i k.č. 364 k.o. Novi Labin, u prizemlju zgrade, južna strana, 4. poslovni prostor u nizu s desne strane hodnika
  - namjena poslovnog prostora: zaštita, očuvanje i održivo upravljanje kulturnom baštinom s posebnim naglaskom na rudarsku baštinu
  - iznos mjesečne naknade: 0,66 EUR/m<sup>2</sup> - 5,00 HRK<sup>1</sup>/m<sup>2</sup> (PDV nije uključen).

### II.

#### NAPOMENE:

- Poslovni prostor daje se na korištenje u postojećem, „**VIDENOM STANJU**“.
- Poslovni prostor može se razgledati svaki radni dan od 8-14 sati u dogovoru sa djelatnikom Upravnog odjela za komunalno gospodarstvo i upravljanje imovinom.
- Najpovoljniji ponuditelj će u posjed poslovnog prostora stupiti u roku od osam dana od potpisivanja ugovora o korištenju poslovnog prostora.
- Sva eventualna ulaganja radi privođenja poslovnog prostora namjeni idu na teret korisnika.
- Svaki zahvat u poslovnom prostoru može se izvršiti isključivo uz prethodnu suglasnost vlasnika, Grada Labina.
- Udruga ne smije imati dospjela, a nepodmirena potraživanja prema Gradu Labinu i državnom proračunu po bilo kojoj osnovi.
- Poslovni prostor daje se na korištenje na određeno vrijeme od 5 (pet) godina.
- Ugovor se sklapa u obliku javnobilježničke isprave na teret korisnika.
- Na cijenu korištenja obračunat će se PDV prema zakonom propisanoj stopi.

### III.

#### UVJETI NATJEČAJA:

1. udruga mora biti upisana u Registar udruga Republike Hrvatske ili u drugi odgovarajući registar i imati registrirano sjedište u Gradu Labinu,

<sup>1</sup> Fiksni tečaj konverzije 7,53450

2. udruga mora biti upisana u Registar neprofitnih organizacija,
3. udruga mora uredno ispunjavati obveze plaćanja doprinosa za mirovinsko i zdravstveno osiguranje za zaposlene i plaćanja poreza te druga davanja prema državnom proračunu i proračunima jedinica lokalne samouprave,
4. udruga mora imati organizacijske kapacitete i ljudske resurse za provedbu aktivnosti,
5. udruga mora voditi transparentno financijsko poslovanje,
6. protiv udruge, odnosno osobe ovlaštene za zastupanje udruge ne smije se voditi kazneni postupak i ne smije biti pravomoćno osuđena za prekršaj ili kazneno djelo iz članka 48. stavak 2. alineja c) Uredbe o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge (u daljnjem tekstu: Uredba), odnosno pravomoćno osuđen za počinjenje kaznenog djela određenog člankom 48. stavkom 2 alinejom d) Uredbe,
7. aktivnosti udruge moraju se provoditi na području Grada Labina,
8. udruga mora uredno ispunjavati obveze iz svih prethodno sklopljenih ugovora o zakupu poslovnih prostora u vlasništvu Grada Labina,
9. udruga mora imati nepodmirene obveze prema Gradu Labinu po bilo kojoj osnovi.

**Prijava mora sadržavati:**

1. zahtjev sa osobnim podacima (naziv, adresa, kontakt telefon, OIB, IBAN) – obrazac prijave
2. preslik ovjerenog statuta udruge usklađenog sa Zakonom o udrugama (ukoliko statut nije ovjeren od strane Ureda državne uprave potrebno je dostaviti i potvrdu o predaji statuta Uredu),
3. potvrdu Porezne uprave, da udruga nema nepodmirenih obaveza prema državnom proračunu,
4. presliku financijskog izvješća o prihodima i rashodima za prethodnu kalendarsku godinu, bilanca i **bilješke uz financijske izvještaje** (za obveznike dvojnog knjigovodstva), odnosno odluku o vođenju jednostavnog knjigovodstva i primjeni novčanog računovodstvenog načela usvojena od zakonskog zastupnika podnositelja i godišnji financijski izvještaj o primicima i izdacima za prethodnu kalendarsku godinu (za obveznike jednostavnog knjigovodstva);
5. izvod iz matične knjige radnika (evidencija o zaposlenim radnicima) – popunjava i udruga koja nema zaposlene osobe
6. popis članova u skladu sa Zakonom o udrugama i Statutom udruge
7. dokaz o uredno predanom izvješću o volontiranju u prethodnoj godini (predaje se nadležnom ministarstvu) – ukoliko je izvješće podneseno
8. obrazac izjave o postojanju partnerskog odnosa, ako je primjenjivo,
9. opis dosadašnjeg rada i djelovanja, te plan aktivnosti u predstojećem jednogodišnjem razdoblju,
10. dokaz o ispunjavanju uvjeta da se protiv udruge ne vodi kazneni postupak i da nije pravomoćno osuđena za prekršaj ili kazneno djelo iz članka 48. stavak 2. alineja c) Uredbe o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge (u daljnjem tekstu: Uredba), odnosno pravomoćno osuđen za počinjenje kaznenog djela određenog člankom 48. stavkom 2 alinejom d) Uredbe (ne starije od 6 mjeseci do dana objave javnog natječaja)
11. dokaz o ispunjavanju uvjeta da se protiv osobe ovlaštene za zastupanje udruge (predsjednik ili dr.) ne vodi kazneni postupak i da nije pravomoćno osuđena za prekršaj ili kazneno djelo iz članka 48. stavak 2. alineja c) Uredbe o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge (u daljnjem tekstu: Uredba), odnosno pravomoćno osuđen za počinjenje kaznenog djela određenog člankom 48. stavkom 2 alinejom d) Uredbe (ne starije od 6 mjeseci do dana objave javnog natječaja)

**Svi prilozi mogu se podnijeti u originalu, ovjerenom ili običnom presliku.**

Ponuditelj koji bude izabran, dužan je, po donošenju Odluke o dodjeli poslovnog prostora na korištenje, a prije sklapanja Ugovora o korištenju poslovnog prostora, dostaviti na uvid izvorne dokumente u Upravni odjel za komunalno gospodarstvo i upravljanje imovinom.

10. Kriteriji i mjerila za bodovanje pristiglih ponuda na natječaj za određeni poslovni prostor radi provođenja programa i projekata od interesa za opće dobro, su:

**a) Godine aktivnog djelovanja**

- za svaku godinu aktivnog djelovanja..... 1 bod

**b) Broj zaposlenika<sup>2</sup>**

- 7 i više..... 5 bodova

- od 3 do 6..... 3 boda

- do 2..... 1 bod

**c) Broj članova<sup>3</sup>**

- više od 100..... 4 boda

- od 51 do 100..... 3 boda

- od 21 do 50..... 2 boda

- do 20..... 1 bod

**d) Broj volontera<sup>4</sup>**

- više od 100..... 4 boda

- od 51 do 100..... 3 boda

- od 21 do 50..... 2 boda

- do 20..... 1 bod

**e) Neposredan rad s korisnicima usluga<sup>5</sup>**

- rad s ciljanim skupinama iznad 50 korisnika..... 15 bodova

- rad s ciljanim skupinama od 21 do 50 korisnika..... 10 bodova

- rad s ciljanim skupinama do 20 korisnika..... 5 bodova

**f) Ostvarene financijske potpore za projekte/programme<sup>6</sup>**

- iz EU fondova, državnog ili županijskog proračuna..... 6 bodova

- iz poslovnog sektora..... 5 bodova

- iz proračuna Grada Labina..... 4 boda

- od drugog inozemnog javnog ili privatnog donatora..... 3 boda

**g) Ostvarena priznanja, nagrade i sl.**

- međunarodna..... 10 bodova

- državna..... 8 bodova

- županijska..... 6 bodova

- Grada Labina..... 4 boda

- strukovna..... 2 boda

**h) Projektne aktivnosti od interesa za opće<sup>7</sup> dobro u posljednjih 12 mjeseci**

<sup>2</sup> Radni odnos sa zaposlenicima podrazumijeva sklopljen ugovor o radu na neodređeno ili određeno vrijeme (u trajanju od barem šest mjeseci), a ne uključuje suradnike zaposlene temeljem studentskog ugovora, ugovora o djelu, ugovora o autorskom dijelu i sl.

<sup>3</sup> Svaki navedeni broj članova mora biti razvidan iz prijave na natječaj. U slučaju da je prijavitelj savez udruga, mreža ili slični oblik udruživanja članom se smatra pojedinačna pravna osoba, a ne njezini pojedinačni članovi.

<sup>4</sup> Izvješće o broju volontera izrađuje se temeljem Pravilnika o obavljenim uslugama ili aktivnostima organizatora volontiranja („Narodne novine“ broj 101/08.)

<sup>5</sup> Svaki navedeni broj korisnika mora biti razvidan iz prijave na natječaj (odgovor na pitanje u obrascu prijave na natječaj). U slučaju da je prijavitelj savez udruga, mreža ili slični oblik udruživanja korisnikom se smatra pojedinačna pravna osoba, a ne njezini pojedinačni članovi.

<sup>6</sup> Ostvarena financijska sredstva iz javnih izvora navode se u izjavi o financiranim projektima organizacije iz javnih izvora uz navođenje (popis) sklopljenih ugovora s davateljima financijskih sredstava. U slučaju većeg broja ugovora sklopljenih sa pojedinom kategorijom donatora, broj bodova se ne množi sa brojem sklopljenih ugovora, odnosno isti broj bodova ostvaruje organizacija koja je sklopila jedan ugovor ili ona koja je sklopila više ugovora s istom kategorijom donatora. Prije zaključivanja ugovora o dodjeli poslovnog prostora na korištenje sklopljeni ugovori o financiranju mogu se tražiti na uvid radi provjere istinitosti izjave. Obrazac izjave o financiranim projektima sastavni je dio dokumentacije za provedbu natječaja.

<sup>7</sup> Aktivnosti koje se mogu uključiti kao dokaz za ostvarenje zadanog kriterija moraju biti razvidne iz prijave na natječaj (odgovor na pitanje u obrascu prijave na natječaj).

- više od 3 održane konferencije godišnje.....8 bodova
- do 3 održane konferencije godišnje..... 6 bodova
- više od 3 održana okrugla stola, radionice i sl. godišnje..... 4 boda
- do 3 održana okrugla stola, radionice i sl. godišnje.....2 boda
- i) Broj partnerskih organizacija civilnog društva s kojima se planira zajednički koristiti dodijeljeni prostor<sup>8</sup>**
  - 2.....7 bodova
  - 1.....5 bodova
  - za svaku partnersku organizaciju iznad dvije dodatno.....3 boda
- j) Prethodno korištenje prostora<sup>9</sup>**
  - prethodno uredno korištenje istog poslovnog prostora..... 3 boda
- k) Prethodno ulaganje u prostor uz odobrenje Grada Labina<sup>10</sup>**
  - više od 50.000,00 kuna.....8 bodova
  - do 50.000,00 kuna.....5 bodova
  - do 20.000,00 kuna..... 3 boda.

Ako dva ili više ponuditelja imaju jednak broj bodova, prednost ima onaj ponuditelj koji je ostvario više bodova po kriteriju:

1. neposredan rad s korisnicima usluga,
2. ostvarena priznanja, nagrade i sl.

Ponudu za dodjelu jednog poslovnog prostora kojeg planira koristiti više udruga u suradnji/partnerstvu podnosi samo jedna od udruga koja smatra da na javnom natječaju može ostvariti najveći broj bodova sukladno kriterijima i mjerilima iz članka 10. ove Odluke.

Suradnja/partnerstvo iz stavka 3. ovog članka mora trajati duže od jedne godine.

**11.** Pisane ponude podnose se u **dvostrukim zatvorenim omotnicama**: vanjska s naznakom **“NE OTVARAJ - PONUDA ZA JAVNI NATJEČAJ ZA DAVANJE POSLOVNOG PROSTORA NA KORIŠTENJE UDRUGAMA”**, te unutarnja sa imenom i adresom ponuditelja, sve na adresu Grad Labin, Titov trg 11.

**12.** Rok za predaju ponuda ističe **18. srpnja 2023. u 12,00 sati. Ponude moraju biti zaprimljene u pisarnici Grada Labina do utvrđenog roka bez obzira na način dostave.**

**13.** Javno otvaranje ponuda održat će se istog dana, 18. srpnja 2023. u 12,00 sati, u prostorijama Grada Labina, Titov trg 11.

**14.** Ponude ponuditelja koje nisu podnesene u roku i koje su nepotpune, neće se razmatrati.

**15.** Ugovor će se sklopiti sa ponuditeljem koji ispunjava sve uvjete iz natječaja i ostvari najviše bodova.

**16.** Gradonačelnik Grada Labina zadržava pravo da ne prihvati ni jednu prispjelu ponudu.

**17.** Ako podnositelj koji je ostvario najviše bodova ne pristupi potpisivanju Ugovora u roku od osam dana od dana primitka Odluke, Povjerenstvo predlaže Gradonačelniku slijedećeg ponuditelja za taj poslovni prostor.

<sup>8</sup> Partnerskim organizacijama se smatraju organizacije civilnog društva koje ujedno nisu i podružnice pojedine organizacije koja je podnijela zahtjev za dodjelu nekretnina.

<sup>9</sup> Povjerenstvo utvrđuje je li se poslovni prostor u prethodnom razdoblju koristio uredno, sukladno namjeni za koju je dodijeljen na korištenje, je li naknada za korištenje uredno plaćena, te je li poslovni prostor uredno održavan. Bodove po navedenom kriteriju može dobiti samo organizacija koja je koristila poslovni prostor u razdoblju koje je neposredno prethodilo objavljivanju natječaja i samo u bodovanju za poslovni prostor koji je organizacija koristila u razdoblju koje je neposredno prethodilo objavljivanju natječaja za navedeni poslovni prostor.

<sup>10</sup> Prethodno ulaganje mora biti popraćeno odgovarajućim dokazima (računi za kupljenu robu, odnosno izvršene usluge i radove kojim će dokazati ulaganje u poslovni prostor, kao i fotodokumentacija izvršenog ulaganja u poslovni prostor).

18. Za sve ostale obavijesti vezane uz raspisivanje natječaja zainteresirani se mogu obratiti Upravnom odjelu za komunalno gospodarstvo i upravljanje imovinom Grada Labina ili na telefon 866-863.

V.D. PROČELNICE



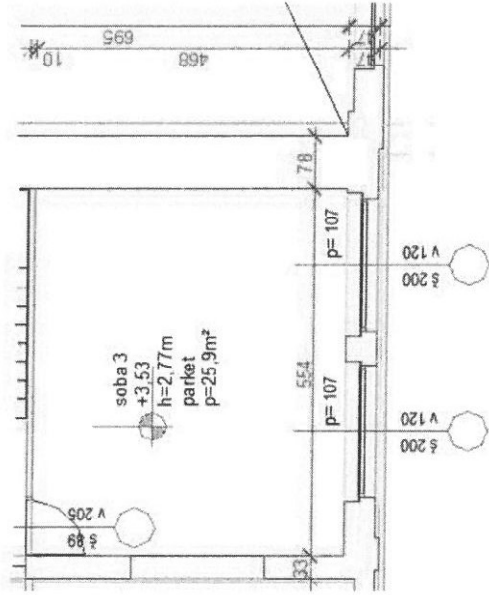
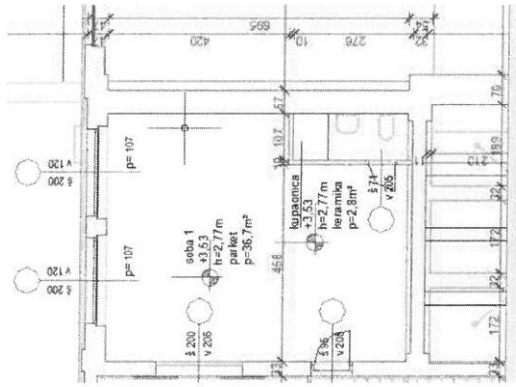
Nataša Višković

**DOSTAVITI:**

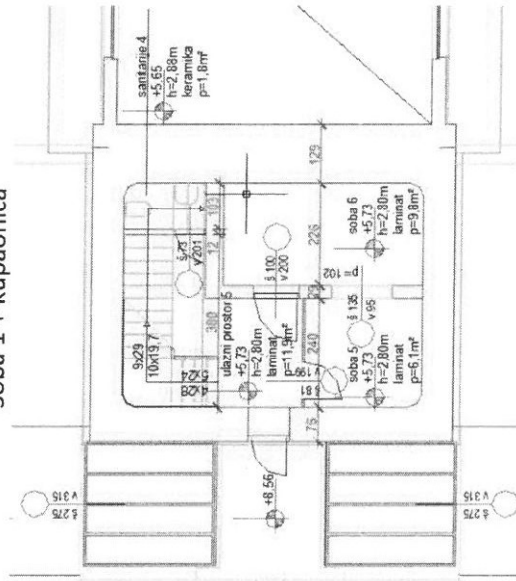
1. Oglasna ploča
2. Upravni odjel za proračun i financije – ovdje
3. Pismohrana – ovdje



Rudarska 1 - skica

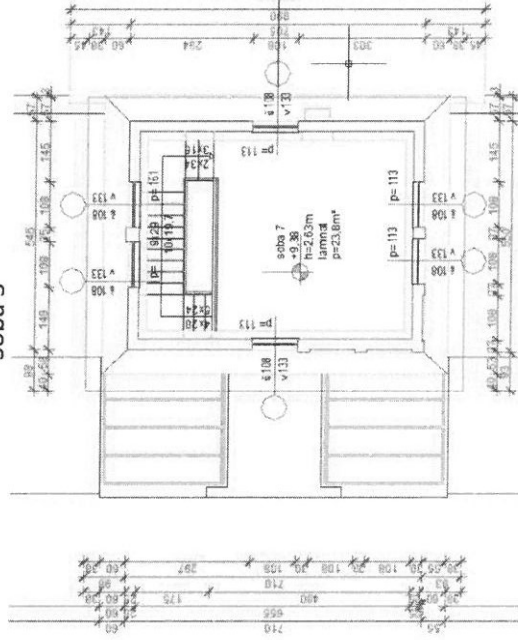


Soba 1 + kupaonica



Ulazni prostor 5, soba 5 i 6, sanitarije 4

Soba 3



Soba 7